

CARTA FUSIÓN · LIMITED EDITION

da  
**Forno**

RESTAURANTE ITALIANO

**SAMAY**

RESORTS



# Anti PASTI

PROVOLONE DA FORNO 10.00€

Queso provolone al horno con tomate, orégano, pesto

Baked provolone cheese with tomato, oregano, and pesto

PARMIGIANA DI MELANZANE 11.75€

Berenjenas al horno con queso y salsa de tomate

Baked eggplants with cheese and tomato sauce

INSALATA DI POMODORINI E

BURRATA PUGLIESE 12.00€

Queso Burrata, rúcula, tomates confitado semiseco, albahaca

Burrata cheese, arugula, semi-dried confit tomatoes, and basil

ANTIPASTI MISTO PER DUE

ITALIANO 16.00€

Mortadela levonella, Speck Becher, Coppa Bobier, Pecorino, Pistacchio, Parmesano

Levonella Mortadella, Becher Speck, Bobier Coppa, Pecorino, Pistachio, Parmesan

FOCACCIA AL AGLIO E OLIO 8.00€

Pan de masa de pizza al ajo y aceite

Garlic and oil pizza dough bread

BRUSCHETTE CON POMODORINI E

STRACCIATELLA DI BURRATA 10.00€

Pan rústico, tomate, albahaca, ajo y aceite oliva

Rustic bread, tomato, basil, garlic, and olive oil

90GR JAMÓN IBÉRICO SERVIDO CON

PAN TOSTADO DE HOGAZA Y TOMATE NATURAL 23€

90g Iberian ham served with toasted country bread and fresh tomato 23€

TABLA DE IBÉRICOS CON SUS PICATOSTES ARTESANO 18€

Iberian charcuterie board with artisanal croutons 18€

BERENJENA EN TEMPURA CON QUESO FRESCO, MIEL DE CAÑA Y POLVO DE PISTACHO 12€

Tempura eggplant with fresh cheese, cane honey, and pistachio powder 12€

ENSALADA SALAZONES, VENTRESCA, TOMATE RAFF Y CEBOLLA ENCURTIDA 17€

Salted fish salad, belly tuna, Raff tomato, and pickled onion 17€

CROQUETAS (RABO DE TORO / CHIPIRÓN / JAMÓN IBÉRICO) 2,50€/UND

Croquettes (oxtail / squid / Iberian ham) 2.50€/each



## Pasta Classica

12.00€

ELIGE LA PASTA QUE MAS TE GUSTE...

Choose the pasta you like the most...

- SPAGHETTI
- GNOCCHI
- PENNE RIGATE
- ELICHE
- TORTELLINI DI CARNE

Y AHORA ELIGE LA SALSA CON LA QUE LA QUIERES COMBINAR ...

And now choose the sauce you'd like to pair it with...

NAPOLITANA

La auténtica clásica  
The authentic classic

BOLOÑESA  
de carne / Meat

CARBONARA

La original sin crema  
The original without cream

PESTO

GORGONZOLA

AMATRICCIANA

Guanciale, tomate

FUNGHI  
Setas y nata  
Mushrooms and cream

AGLIO E OLI

Ajo, aceite  
Garlic, oil



RESTAURANTE ITALIANO

## PASTA SPECIALE & RIPIENA

LASAGNA 14.00 €

De carne o verdura al forno  
Meat or vegetable baked

QUADRO RICOTTA 14.00 €

Bufala Spinaci en salsa al pesto  
Buffalo mozzarella, spinach in pesto sauce

CAPPELLACCIO CHECCO 14.00 €

con pana y guanciale  
With cream and guanciale

RAVIOLO MANZO BRASATO

CHECCO 14.00 €

con salsa piquillo y almendras  
With piquillo sauce and almonds

TAGLIATELLE VERDE 14.00 €

al frutti di mare con gambas  
Seafood with shrimp

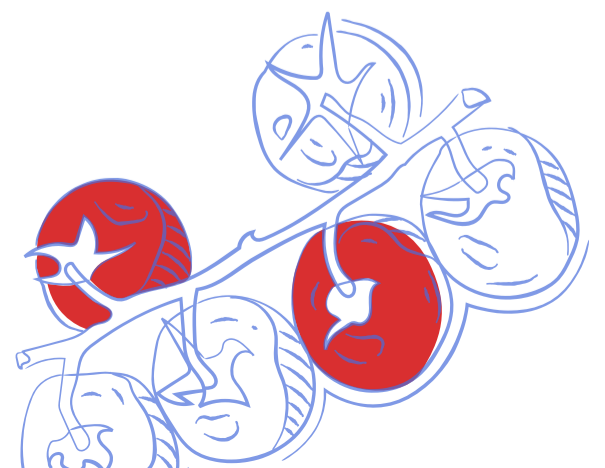
SPAGHETTI NERO SEPPIA 14.00 €

Squid ink spaghetti

CARAMELLA GORGONZOLA

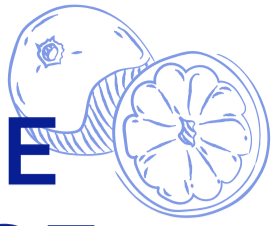
PERA CHECCO 14.00 €

en salsa de boletus  
In boletus sauce



TENEMOS PASTA SIN GLUTEN

SPAGHETTI - MACCHERONI



# CARNE & PESCE

**PUEDES PEDIR LA SALSA QUE QUIERAS PARA TU CARNE**

**YOU CAN ASK FOR ANY SAUCE YOU WANT FOR YOUR MEAT**

**PIMIENTA · GORGONZOLA · AL FUNGHI  
(suplemento 1.50€) SUPPLEMENT €1.50**

**FILETTO DI MANZO ALLA GRIGLIA 21.00€**  
**solomillo ternera a la parrilla**

Grilled beef tenderloin

**MILANESE AL NAPOLETANO 15.00€**

**Ternera empanada con salsa de tomate, jamón y queso gratinado**

Breaded beef with tomato sauce, ham, and melted cheese

**ENTRECOT 300 GR CON PATATAS FRITAS CASERAS, TOMATE CHERRY ASADO Y PIMIENTO**

**DE PADRÓN 30.00€**

300g Ribeye steak with homemade fried potatoes, roasted cherry tomatoes, and Padrón peppers €30.00.

**SECRETO IBÉRICO PREMIUM SERVIDO CON PATATAS DE GUARNICIÓN A LA BRASA 20.00€**

Premium Iberian Secret served with grilled potatoes as a side €20.00

**1/2 POLLO A LA BRASA SERVIDO CON PATATAS ASADAS Y CHIMICHURRI 16.00€**

1/2 Grilled Chicken served with roasted potatoes and chimichurri €16.00

**SMASH BÚRGUER CON PAN DE PATATA JUANITO BAKERY Y MEZCLA DE QUESOS 15.00€**

Smash Burger with Juanito Bakery potato bun and cheese blend €15.00.

**BACALAO GRATINADO A LA ITALIANA 21.00€**

Gratinated Cod à la Italiana €21.00.

**SALMÓN BRASA A LA CREMA CON CHALOTA CONFITADA Y PARMENTIER 16.00€**

Grilled Salmon with cream, confit shallots, and parmentier €16.00.

**TODOS LOS PRINCIPALES TIENEN GUARNICIÓN DE PATATAS FRITAS CASERAS Y VERDURAS DE TEMPORADA**

## Dolci

**6.00€**

**TIRAMISÚ**

**CHEESECAKE  
AI FRUTTI ROSSI**  
with red fruits

**PROFITEROLES**

**PANNA COTTA  
AI FRUTTI ROSSI**

**CANNOLO SICILIANO**

**TARTA DE QUESO AL  
ESTILO VASCO**  
Basque-style Cheesecake.

**TARTA DE CHOCOLATE**  
Chocolate Cake.

**TARTA RED VELVET**

**5.00€**

**ARROZ CON LECHE**  
Rice Pudding

**NATILLAS**  
Custard

## Pizzas

**12.50€**

**PIZZA DE POLLO**

**Pollo, champiñones, salsa de tomate y mozzarella**  
Chicken, mushrooms, tomato sauce, and mozzarella.

**PIZZA CON VERDURAS**

**Alcachofa, champiñones, calabacín, pimiento rojo, maíz, olivas negras, cebolla, tomate entero cortado, salsa de tomate y mozzarella**

Artichoke, mushrooms, zucchini, red pepper, corn, black olives, onion, whole tomato slices, tomato sauce, and mozzarella.

**CALZONE**

**Champiñones, jamón dulce, salsa de tomate y mozzarella**

Mushrooms, ham, tomato sauce, and mozzarella.

**LA MARINA RESORT**

**Parmesano, roquefort, jamón serrano, cebolla, salsa de tomate y mozzarella**

Parmesan, roquefort, serrano ham, onion, tomato sauce, and mozzarella.

**PIZZA PROSCIUTTO**

**Jamón dulce, salsa de tomate y mozzarella**  
Ham, tomato sauce, and mozzarella.

**PIZZA 4 FORMAGGI**

**Parmesano, emmental, roquefort, mozzarella y salsa de tomate**

Parmesan, Emmental, Roquefort, mozzarella, and tomato sauce.

**PIZZA PUGLIA**

**Beicon, yema de huevo, mozzarella**  
Bacon, egg yolk, and mozzarella.

**PIZZA 4 ESTACIONES**

**Alcachofa, champiñones, jamón, olivas negras, pollo, tacos de pavo, mozzarella y salsa de tomate**

Artichoke, mushrooms, ham, black olives, chicken, turkey cubes, mozzarella, and tomato sauce.

## PIZZAS Especiales

**MARGHERITA D.O 14.50€**

**Tomate, mozzarella de bufala, tomatitos cherries y albahaca**

Tomato, buffalo mozzarella, cherry tomatoes, and basil.

**DA FORNO BRESAOLA 14.50€**

**Tomate, mozzarella, tomate natural, bresaola di bufala, cebolla, rúcula**

Tomato, mozzarella, fresh tomato, buffalo bresaola, onion, and arugula.

**PROSCIUTTO SPECIALE 14.50€**

**Tomate, mozzarella, tomate rodaja, jamón serrano, rúcula, láminas de parmesano**

Tomato, mozzarella, sliced tomato, serrano ham, arugula, and Parmesan flakes.

**FOIE 16.00€**

**Tomate, mozzarella, solomillo de ternera, setas, foie**

Tomato, mozzarella, beef tenderloin, mushrooms, and foie gras.

**TODAS LAS PIZZAS PUEDEN SER SIN GLUTEN  
All pizzas can be made gluten-free.**



# Vinos

## TINTOS

Red wines



CHIETI IGT FEUDI ARAGONESI .....	10.50€	4.00€
CHIANTI SUPERIORE BIO DOGC .....	20.50€	
LOESS INSPIRATION ROBLE 9 MESE (R. DEL DUERO) .....	19.00€	
LAMBRUSCO DIAMANTE CHIARLI .....	13.00€	
LAMBRUSCO DI CASTELVETRO D.O.C. [Rosso - Cialdini] .....	22.50€	

## BLANCOS

White wines

CHIETI IGT FEUDI ARAGONESI .....	10.50€	4.00€
PINOT GRIGIO VENETO C. ....	20.50€	
L'ALBÁ DEL MAR- CHARDONNAY [D.O Alicante] .....	19.00€	
LAMBRUSCO DIAMANTE CHIARLI .....	13.00€	
DA LUCA - PROSECO .....	22.50€	

## ROSADOS

Rosé

LAMBRUSCO DIAMANTE ROSATO CHIARLI .....	13.00€	
MARINA ESPUMANTE ROSÉ .....	13.50€	

## BEBIDAS ITALIANAS

Italian beverages

BIRRA MORETTI .....	4.00€	
BIRRA MENABREA .....	3.50€	
PELEGRINO .....	3.50€	
[agua con gas]		
MARTINI ROSSO/ BIANCO .....		4.00€

Y muchos más ... [aperol, campari, limoncello, etc]



# Menú Degustación

24.95€ p.p.



## ENTRANTES A COMPARTIR

- Focaccia artesana con salsa tapena (aceitunas negras, alcaparra y anchoas)
- Provolone gratinado con tomate casero
- Antipasti
- Ensalada de búfala con rúcula y tomate confitado

## PRINCIPAL

- Pasta rellena del Chef
- Solomillo de ternera trinchado con ajetes

## POSTRE

- Degustación de postres



\*Menu minimo dos personas \*Bebida no incluida \*Si tiene alguna intolerancia o alergia, preguntar al personal

# Fasting Menú



## STARTERS TO SHARE

- Artisanal focaccia with olive sauce (black olives, capers and anchovies)
- Provolone gratin with homemade tomato sauce
- Antipasti
- Euffalo mozzarella salad with rucula and candied tomato

## MAIN COURSE

- Chef's stuffed Pasta
- Carved beef tenderloin with spring garlic

## DESSERT

- Dessert tasting

24.95€



\*Minimum two people \*Drinks not included \*If you have any intolerance or allergy, ask the staff

# Menu Dégustation



## ENTRÉES À PARTAGER

- Focaccia artisanale, sauce aux olives (olives noires, câpres et anchois)
- Gratin de provolone, sauce tomate maison
- Antipasti
- Salade de mozzarella de bufflonne à la roquette et tomate confite

## PLAT PRINCIPAL

- Pâtes farcies du chef
- Filet de boeuf découpé à l'ail jeune

## DESSERT

- Dégustation de desserts

24.95€



\*Minimum deux personnes \*Boissons non comprises \*Si vous avez une intolérance ou une allergie, demandez au personnel

# Degustations Menü



## VORSPEISEN ZUM TEILEN

- Hausgemachte Focaccia mit Olivensauce (schwarze Oliven, Kapern und Sardellen)
- Provolone-Gratin mit hausgemachter Tomate
- Antipasti

- Büffelmozzarella-Salat mit Rucola und kandierten Tomatensauce

## HAUPTSPEISE

- Gefüllte Pasta nach Chef's Art
- Geschnittes Rinderfilet mit Frühlingsknoblauch

## NACHTISCH

Dessertdegustation

24.95€



\*Mindestens zwei Personen \*Getränke nicht inbegriffen \*Wenn Sie Unverträglichkeiten oder Allergien haben, fragen Sie das Personal

# Menú Mediterraneo

21.00€ p.p



## ENTRANTES A ELEGIR 3

- Ensalada mediterranea
- Croquetas (chipirón y jamón)
- Tabla Ibéricos y sus picatostes
- Tabla de quesos con grissini y frutos secos (gorgonzola, oveja curada, ahumado)

## PRINCIPAL A ELEGIR

- Secreto a la brasa con patatas fritas, cherry asado y pimientos de padrón
- Muslo de pollo a la brasa con patatas fritas y pimiento italiano
- Salmón a la crema con chalota confitado y parmentier

## POSTRE

- Tarta de queso al estilo vasca
- Tarta de chocolate
- Tarta Red Velvet
- Arroz con Leche
- Natillas

\*Menu minimo dos personas \*Bebida no incluida \*Si tiene alguna intolerancia o alergia, preguntar al personal



# Mediterranean Menü



## STARTERS TO CHOOSE 3

- Mediterranean Salad
- Squid and Ham croquettes
- Iberian ham platter with croutons
- Cheese platter with grissini and nuts (gorgonzola, cured sheep cheese, smoked)

## MAIN COURSE

- Grilled pork shoulder with homemade chips, sautéed cherry and padrón peppers
- Grilled chicken thigh with French fries and fried Italian peppers
- Creamed salmon with shallot and Parmentier

## DESSERT

- Basque-style cheesecake
- Chocolate Cake
- Red Velvet Cake
- Rice pudding

21.00€ p.p



\*Minimum two people \*Drinks not included \*If you have any intolerance or allergy, ask the staff

# Menu Méditerranéen



## ENTRÉES (À CHOISIR 3)

- Salade Méditerranéenne
- Croquettes de calmar et jambon
- Plateau de jambon ibérique avec des croûtons
- Plateau de fromages avec gressins et noix (gorgonzola, brebis affinée, fumé)

## PLAT PRINCIPAL

- Épaule de porc grillée avec des frites maison, tomates cerises sautées et piments de Padrón
- Cuisse de poulet grillée avec pommes de terre frites et poivrons italiens frits
- Saumon à la crème avec échalotes et pommes Parmentier

## DESSERT

- Cheesecake basque
- Gâteau au chocolat
- Gâteau Red Velvet
- Riz au lait

21.00€ p.p



\*Minimum deux personnes \*Boissons non incluses \*Si vous avez des allergies ou intolérances, consultez le personnel

# Mediterranes Menü



## VORSPEISEN (3 ZUR AUSWAHL)

- Mediterraner Salat
- Tintenfisch- und Schinkenkroketten
- Iberische Schinkenplatte mit Croutons
- Käseplatte mit Grissini und Nüssen (Gorgonzola, gereifter Schafskäse, geräuchert)

## HAUPTGERICHT

- Gegrillte Schweineschulter mit hausgemachten Pommes, gebratenen Kirschtomaten und Padrón-Paprika
- Gegrillter Hühnerschenkel mit Bratkartoffeln und frittierten italienischen Paprika
- Lachs in Sahnesoße mit Schalotten und Parmentier-Kartoffeln

## DESSERT

- Baskischer Käsekuchen
- Schokoladenkuchen
- Red-Velvet-Kuchen
- Milchreis

21.00€ p.p



\*Mindestens zwei Personen \*Getränke nicht inbegriffen \*Wenn Sie Unverträglichkeiten oder Allergien haben, fragen Sie das Personal

# Menú Infantil

10.50€



## PRINCIPAL

- Spaguetti o Macarrones (Boloñesa, Napolitana o Carbonata)
- Nuggets de pollo con patatas fritas
- Pollo empanado con patatas fritas
- Pizza infantil de york
- Lasaña Boloñesa infantil

## POSTRE

- Tarta casera (pregunte al camarero)
- Helado
- Fruta del tiempo
- Yogurt

**¡HAZLO MAXI POR SOLO 1,95€ MÁS!**

- Croquetas de jamón
- Ensalada infantil



\*Menu minimo dos personas \*Bebida no incluida \*Si tiene alguna intolerancia o alergia, preguntar al personal

# Childrens Menü



## MAIN COURSE

- Spaghetti with sauces (Bolognese, Neapolitan, or Carbonara)
- Chicken nuggets with fries
- Breaded chicken with fries
- Kids' ham pizza
- Kids' Bolognese lasagna

## DESSERT

- Homemade cake (ask the waiter)
- Ice cream
- Seasonal fruit
- Yogurt

**MAKE IT MAXI FOR JUST €1.95 MORE!**

- Ham croquettes
- Kids' salad

10.50€



\*Minimum two people \*Drinks not included \*If you have any intolerance or allergy, ask the staff

# Menu Enfants



## PLAT PRINCIPAL

- Spaghetti avec sauces (Bolognaise, Napolitaine ou Carbonara)
- Nuggets de poulet avec frites
- Poulet pané avec frites
- Pizza pour enfants au jambon
- Lasagnes à la Bolognaise pour enfants

## DESSERT

- Gâteau maison (demandez au serveur)
- Glace
- Fruits de saison
- Yaourt

**FAITES-LE MAXI POUR SEULEMENT 1,95 € DE PLUS!**

- Croquettes de jambon
- Salade pour enfants

10.50€



\*Minimum deux personnes \*Boissons non comprises \*Si vous avez une intolérance ou une allergie, demandez au personnel

# Kinder Menü



## HAUPTSPEISE

- Spaghetti mit Saucen (Bolognese, Neapolitanisch oder Carbonara)
- Hähnchen-Nuggets mit Pommes
- Paniertes Hähnchen mit Pommes
- Kinder-Schinkenpizza
- Kinder-Bolognese-Lasagne

## DESSERT

- Hausgemachter Kuchen (fragen Sie den Kellner)
- Eis
- Saisonales Obst
- Joghurt

**MACHEN SIE ES MAXI FÜR NUR 1,95 € MEHR!**

- Schinkenkroketten
- Kindersalat

10.50€



\*Mindestens zwei Personen \*Getränke nicht inbegriffen \*Wenn Sie Unverträglichkeiten oder Allergien haben, fragen Sie das Personal